

quosdam alios libertati donaret. Postea ivit ad obsidendum Tyrum. Sed ipsa die, qua captus est rex, illuc applicuit Corradus marchio Montisferrati strenuus pugnator, et eo pacto promittit defendere civitatem, ut dominetur ibidem. Contigit autem, ut cuiusdam admirati filius offenso patre ad civitatem confugeret peteretque baptismum. Huius nomine scriptam literam cum spiculo transmisit marchio ad hostes, in qua iuvenis Saladinum salutabat ut dominum. Asserebat deinde civitatis nosce (nosse?) statum et nocte sciret fugere christianos, et si hiis non credebat, nocte ad portum faceret observari. Ille tenore litere delectatus, galeas bonis replet hominibus. Marchio ad muros diligentem ponens custodiam sed quietam, et a barbacanis cunctos submovit; universos autem armatos ad portum currere iubet. Cathena portus deponitur ad cautelam. Saraceni hiis conspectis fictionem reputant veritatem et portum intrare festinant. Post vero intrata navigia levatur cathena et trucidatis Turchis muniuntur christianis. Postea in Saracenos, qui repleverant barbacanos, insiliens usque ad 1000 stravit. Quod aspiciens Saladinus combustis suis machinis et residuo navigio obsidionem solvit. Post hec mandat comiti Tripolitano etc. . . .

Also auch hier folgt Paulinus III der Bongarsischen und nicht der älteren Redaction Marino Sanuto's in der Reihenfolge der Begebenheiten; und dass er nicht Vorlage für Sanuto II, sondern umgekehrt aus diesem entnommen ist, geht sowohl aus dem Fehlen z. B. jenes Vorfalles mit der 'matrona' als auch aus einzelnen kleinen, aber nicht unwesentlichen, Aenderungen hervor, unter denen ich nur diese hier betonen will, dass Paulinus den Markgrafen Konrad ganz bestimmt am Tage der Gefangennehmung König Guido's nach Tyrus gelangen lässt und das 'ut dicitur' Marino Sanuto's ganz unbeachtet lässt.

Was aber die beiden früheren Redactionen des Paulinus betrifft, so enthält wieder die erste von dem ganzen Passus 'Post hec redemptis — obsidionem solvit' keine Silbe, während in der zweiten der hier erwähnten Vorfälle nur mit den paar Worten gedacht wird Cod. Marc. fol. 79^b: (Ille Ierusalem obsidet et optinet II. Octobris XIII. die obsidionis.) Circa Tyrum vero dampna recepit terra marique. Inde pergit Tripolim — —. So können auch diese beiden Redactionen hier nicht Quelle für Sanuto I oder II gewesen sein. Sanuto I folgt vielmehr hier wieder wörtlich dem Berichte des Jacobus de Vitriaco (Bongars S. 1118 ff.)¹).

Frägt man nun aber umgekehrt, ob im Paulinus I und II etwa Sanuto I oder II schon benutzt seien, so habe ich bezüg-

1) Marino Sanuto II vielleicht wieder dem Fr. Franciscus Pipinus (cf. Murat. SS. VII, col. 800 ff.).